

NAVY NEWS RELEASE

Commander, U.S. Naval Forces Japan Public Affairs Office PSC 473 Box 12 FPO AP 96349-0012 (81)-46-816-7615

For Immediate Release

Release # R-21-11 18 August 2021

USS Curtis Wilbur departs Yokosuka, Japan after 25 years in U.S. 7th Fleet

YOKOSUKA, Japan - USS Curtis Wilbur (DDG 54) departed Commander Fleet Activities Yokosuka, Japan, Aug. 18, following 25 years of service as a forward-deployed ship to U.S. 7th Fleet.

Curtis Wilbur arrived in Yokosuka, Japan in September 1996 and operated in the Indo-Pacific while assigned to Task Force 71/Destroyer Squadron (DESRON) 15, the Navy's largest forward-deployed DESRON and U.S. 7th Fleet's principal surface force. The Arleigh Burke-class guided-missile destroyer is en route to San Diego, scheduled for routine maintenance and operations as a part of U.S. 3rd Fleet.

"Curtis Wilbur has been a Destroyer Squadron 15 mainstay in the Forward Deployed Naval Forces for the past 25 years," said Cmdr. Anthony Massey, USS Curtis Wilbur's commanding officer. "She executed countless operations and exercises in support of United States' strategic interests and maintained free and open Indo-Pacific sea lanes while navigating the most highly contested waterways in the world."

Curtis Wilbur's numerous years in U.S. 7th Fleet included many highlights across all warfare areas and helped forge lasting relationships with partner nations and allies in the region. The ship participated in multiple bilateral anti-submarine operations with the Republic of Korea Navy and Japan Maritime Self-Defense Force, to include submarine detection exercises and joint anti-submarine warfare tactics, as well as participated in various bilateral operations across all domains with the Royal Australian Navy, the Royal Thai Navy, and the Royal Saudi Navy.

Curtis Wilbur integrated with multiple U.S. Navy battle groups, strike groups, and expeditionary strike groups in surface, subsurface, fire support, Ballistic Missile Defense, and air and strike warfare operations. The ship's most recent operations include enforcing U.N. Sanctions against

the Democratic People's Republic of Korea, routine operations in the South China Sea and Taiwan Strait, Freedom of Navigation Operations; and bilateral operations with the Royal Australian Navy and Japan Maritime Self-Defense Force. Additionally, Curtis Wilbur participated in multiple joint operations with the U.S. Army and U.S. Air Force.

"As the first Aegis destroyer forward-deployed to Japan, Curtis Wilbur leaves behind a legacy of warfighting excellence and operational performance that set the standard for every destroyer that followed," said Capt. Chase Sargeant, Commander, Task Force (CTF) 71. "For the last 25 years, the 'Steel

Hammer of the Fleet' boldly sailed the Indo-Pacific as part of the long grey line of warships of Destroyer Squadron Fifteen that maintained the freedom of the seas and protection of our national interests."

Curtis Wilbur also spent time in the U.S. 5th Fleet area of operation conducting maritime interception operations in the Arabian Sea in support of U.N. resolutions in the region, and later supported Operation Enduring Freedom with the Kitty Hawk Battle Group.

Curtis Wilbur provided humanitarian assistance to the people of Dili, East Timor; and supporting some of the first on-site help for Operation Tomodachi following the 2011 Tōhoku earthquake and tsunami.

Massey stated the memories Curtis Wilbur Sailors have made in U.S. 7th Fleet, and especially Japan, will be enjoyed for long after the ship leaves the region.

"While forward-deployed, many Curtis Wilbur Sailors have developed lifelong friendships, met spouses, and started families in Japan," said Massey. "I cannot express how deeply thankful I am to the people of Japan for making us part of their family and letting us enjoy all the great things Japan has to offer – from its cuisine and towering landscapes to the beautiful countryside."

With arrival of USS Higgins (DDG 76) and USS Howard (DDG 83) to their new forward-deployed location in Fleet Activities Yokosuka, Japan on Aug. 16, Curtis Wilbur is scheduled to join U.S. 3rd Fleet, which leads naval forces in the Indo-Pacific and provides the realistic, relevant training necessary for an effective global Navy. U.S. 3rd Fleet works consistently with U.S. 7th Fleet to complement one another and provide commanders capable, ready assets across the spectrum of military operations in the Indo-Pacific.



米海軍報道発表

在日米海軍司令部 広報·報道部 (046) 816-7615

For Immediate Release

Release # R-21-11 2021 年 8 月 18 日

誘導ミサイル駆逐艦カーティス・ウィルバー、 25年にわたる第7艦隊での任務を経て横須賀を後に

駆逐艦カーティス・ウィルバー広報 エリス・オドム中尉

横須賀-8月18日、誘導ミサイル駆逐艦カーティス・ウィルバーは、25年にわたる第7艦隊での 前方展開艦船としての任務を経て、配備先であった米海軍横須賀基地を後にしました。

1996 年 9 月に横須賀に配備されたカーティス・ウィルバーは、米海軍最大の前方展開駆逐隊であり、第 7 艦隊の主要水上戦力でもある第 71 任務部隊/第 15 駆逐隊の一員として、インド太平洋地域で運用を行ってきました。アーレイ・バーク級誘導ミサイル駆逐艦カーティス・ウィルバーはサンディエゴへ向かい、通常のメンテナンスを受け、第 3 艦隊の一員として運用を行う予定です。

「この 25 年間、カーティス・ウィルバーは第 15 駆逐隊が擁する前方展開海軍戦力の主力艦を務めてきました。カーティス・ウィルバーは世界で最も係争の激しい海域を航行する一方、アメリカの戦略的国益と、自由で開かれたインド太平洋のシーレーンの維持を支援するため、数多くの運用や演習を行ってきました」とカーティス・ウィルバー艦長アンソニー・マッシー中佐。

長年にわたり第7艦隊の一員として配備されていた間、カーティス・ウィルバーは戦闘分野全域において数多くの業績を残し、地域のパートナー国や同盟国との永続的な関係構築に貢献しました。カーティス・ウィルバーは、潜水艦探知演習や共同対潜戦戦術など、韓国海軍および海上自衛隊との複数の二か国間対潜戦任務に参加しました。また、オーストラリア海軍、タイ王国海軍、サウジアラビア海軍と共に、あらゆる領域における多様な二か国間運用にも参加しました。

カーティス・ウィルバーは、水上、水中、火力支援、弾道ミサイル防衛や空爆打撃戦任務において、 複数の米海軍戦闘群、打撃群、遠征打撃群と共に運用を行いました。直近の運用には北朝鮮に 対する国連制裁の実施、南シナ海と台湾海峡での通常運用、航行の自由作戦、オーストラリア海 軍ならびに海上自衛隊との二か国間運用が含まれます。その他、カーティス・ウィルバーは、米陸 軍および米空軍との複数の統合作戦にも参加しました。

「日本に前方配備された初のイージス駆逐艦として、カーティス・ウィルバーは後に続く全ての駆逐艦の基準となる、卓越した戦闘能力と運用性能というレガシーを残しました」と第 71 任務部隊司令官チェイス・サージャント大佐。「25 年間にわたり、『艦隊の鋼鉄のハンマー』であるカーティス・ウィルバーは、海洋の自由を維持し、国益を守る第 15 駆逐隊の艦船の一員として、インド太平洋を果敢に航海してきました」

また、カーティス・ウィルバーは、第5艦隊の担当地域へも展開し、地域での国連決議支援のために、アラビア海で海上阻止作戦を実施した後、キティホーク空母戦闘群の一員として不朽の自由作戦の支援にあたりました。

カーティス・ウィルバーは、東ティモールのディリの人々に人道支援を提供し、2011年に発生した東日本大震災と津波の後に行われたトモダチ作戦においても、現地で幾つかの初動対応を支援しました。

マッシ―中佐は、艦がこの地域を離れた後も、カーティス・ウィルバーの乗組員たちは第7艦隊、特に日本で得た思い出を長く慈しむことであろうと述べました。

「前方展開中、多くのカーティス・ウィルバーの乗組員たちが、日本で生涯にわたる友情を築き、配偶者と出会い、家族としての生活を始めました」とマッシ―中佐。「私たちを家族の一員として迎えて下さり、料理や高層ビルの眺め、そして美しい地方の風景に至るまで、この素晴らしい日本の全てを享受する機会を私たちに与えて下さった日本の皆様に対し、私がどれほど深く感謝しているかを言葉で表すことができません」

8月16日に駆逐艦ヒギンズとハワードが新たな前方展開先である米海軍横須賀基地へ到着。それに伴い、カーティス・ウィルバーは、帰国後、第3艦隊の一員となる予定です。第3艦隊はインド太平洋で海軍戦力を率い、効率的なグローバル海軍が必要とする現実に則した関連性のある訓練を提供しています。第3艦隊は常に第7艦隊と相互補完し合い、インド太平洋での幅広い軍事運用面において、指揮官達に高い能力を備えた、即応性のあるアセットを提供しています。

(注:上記の日本語文は参考のための仮訳であり、原文は英語です)